

*Groupe II.*

La méthylmorphine (codéine), l'éthylmorphine et leurs sels.

Les substances mentionnées dans le présent paragraphe seront considérées comme «drogues», même lorsqu'elles seront produites par voie synthétique.

Les termes «Groupe I» et «Groupe II» désignent respectivement les groupes I et II du présent paragraphe.

3. Par «opium brut», on entend le suc coagulé spontanément, obtenu des capsules du pavot somnifère (*Papaver somniferum L.*) et n'ayant subi que les manipulations nécessaires à son emballage et à son transport, quelle soit sa teneur en morphine.

Par «opium médicinal», on entend l'opium qui a subi les préparations nécessaires pour son adaptation à l'usage médical, soit en poudre ou granulé, soit en forme de mélange avec des matières neutres, selon les exigences de la pharmacopée.

Par «morphine», on entend le principal alcaloïde de l'opium ayant la formule chimique  $C_{17}H_{19}O_3N$ .

Par «diacétylmorphine», on entend la diacétylmorphine (diamorphine, héroïne) ayant la formule  $C_{21}H_{23}O_5N$  ( $C_{17}H_{17}(C_2H_3O)_2O_3N$ ).

Par «feuille de coca», on entend la feuille de l'*Erythroxylon Coca* Lamarck, de l'*Erythroxylon novo-granatense* (Morris) *Hieronymus* et de leurs variétés, de la famille des Erythroxylacées, et la feuille d'autres espèces de ce genre dont la cocaïne pourrait être extraite directement ou obtenue par transformation chimique.

Par «cocaïne», on entend l'éther méthylique de la benzoylégonine lévogyre ( $[\alpha] D_{20} = -16^{\circ}4$ ) en solution chloroformique à 20% ayant la formule  $C_{17}H_{21}O_4N$ .

Par «ecgonine», on entend l'ecgonine lévogyre ( $[\alpha] D_{20} = -45^{\circ}6$  en solution aqueuse à 5%) ayant la formule  $C_9H_{15}O_3N \cdot H_2O$ , et tous les dérivés de cette ecgonine qui pourraient servir industriellement à sa régénération.

*Group II.*

Methylmorphine (codeine), ethylmorphine and their salts.

The substances mentioned in this paragraph shall be considered as drugs even if produced by a synthetic process.

The terms "Group I" and "Group II" shall respectively denote Groups I and II of this paragraph.

3. "Raw opium" means the spontaneously coagulated juice obtained from the capsules of the *Papaver somniferum L.*, which has only been submitted to the necessary manipulations for packing and transport, whatever its content of morphine.

"Medical opium" means raw opium which has undergone the processes necessary to adapt it for medicinal use in accordance with the requirements of the national pharmacopœia, whether in powder form or granulated or otherwise or mixed with neutral materials.

"Morphine" means the principal alkaloid of opium having the chemical formula  $C_{17}H_{19}O_3N$ .

"Diacetylmorphine" means diacetylmorphine (diamorphine, heroin) having the formula  $C_{21}H_{23}O_5N$  ( $C_{17}H_{17}(C_2H_3O)_2O_3N$ ).

"Coca leaf" means the leaf of the *Erythroxylon Coca* Lamarck and the *Erythroxylon novo-granatense* (Morris) *Hieronymus* and their varieties, belonging to the family of Erythroxylaceæ and the leaf of other species of this genus from which it may be found possible to extract cocaine, either directly or by chemical transformation.

"Cocaine" means methyl-benzoyl laevo-ecgonine ( $[\alpha] D_{20} = -16^{\circ}4$ ) in 20 per cent solution of chloroform of which the formula is  $C_{17}H_{21}O_4N$ .

"Ecgonine" means laevo-ecgonine ( $[\alpha] D_{20} = -45^{\circ}6$  in 5 per cent solution of water), of which the formula is  $C_9H_{15}O_3N \cdot H_2O$ , and all the derivatives of laevo-ecgonine which might serve industrially for its recovery.